



# COMUNE DI COPPARO

Provincia di Ferrara

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

**Deliberazione n. 93 del 29-09-2020**

**OGGETTO: ACCORDO TRA IL COMUNE DI COPPARO ED IL COMUNE DI RIVA DEL PO PER IL SERVIZIO DI TRASPORTO SCOLASTICO SPECIALE L.104 A BENEFICIO DELL'ALUNNO M. M. PER LANNO SCOLASTICO 2020-21. APPROVAZIONE SCHEMA DI ACCORDO E VARIAZIONE DI BILANCIO**

L'anno **duemilaventi** il giorno **ventinove** del mese di **settembre** alle ore **14:00**, previa l'osservanza di tutte le formalità prescritte dalla normativa vigente, sono stati convocati a seduta i componenti la Giunta Comunale:

Pagnoni Fabrizio	SINDACO	Presente
Orsini Franca	VICE SINDACO	Presente
Cirelli Bruna	ASSESSORE	Presente
Baraldi Massimo	ASSESSORE	Presente
Grandi Simone	ASSESSORE	Presente
Pirani Cristiano	ASSESSORE	Presente

**Presenti n. 6**

**Assenti n. 0**

Partecipa il Segretario Generale Forlin Luigia Maria che provvede alla redazione del presente verbale.

Presiede la seduta, nella sua qualità di SINDACO, il Sig. Pagnoni Fabrizio che dichiara aperta la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

**OGGETTO: ACCORDO TRA IL COMUNE DI COPPARO ED IL COMUNE DI RIVA DEL PO PER IL SERVIZIO DI TRASPORTO SCOLASTICO SPECIALE L.104 A BENEFICIO DELL'ALUNNO M. M. PER LANNO SCOLASTICO 2020-21. APPROVAZIONE SCHEMA DI ACCORDO E VARIAZIONE DI BILANCIO**

**LA GIUNTA COMUNALE**

**PREMESSO CHE:**

- il Comune di Copparo da anni organizza un servizio di trasporto speciale con mezzo munito di pedana per gli alunni disabili certificati L.104 iscritti alle Scuole superiori di Ferrara, al fine di garantire il pieno diritto allo studio a tutti gli studenti residenti nel territorio comunale;

- per l'A.S. 2020-2021 la linea speciale Copparo-Ferrara e ritorno è stata inserita nel più ampio appalto triennale relativo al servizio di Trasporto Scolastico affidato alla ditta La Valle Trasporti, con determina del Responsabile Settore Amministrativo, Segreteria e Comunicazione, Servizi scolastici ed educativi n.385/2020;

- è stata acquisita agli atti con Prot. 0015661 del 18-09-2020 (Allegato A) specifica richiesta del Comune di Riva del Po finalizzata a formalizzare il rinnovo del precedente accordo relativo al trasporto speciale dello studente M.M. iscritto per l'A.S. 2020/21 all'ultimo anno dell'Istituto Istruzione Superiore "G. Carducci"

**PRESO ATTO CHE** lo studente M.M., residente a Copparo sino a giugno 2019, poi trasferitosi con la madre nel Comune di Riva del Po, ha già usufruito nei precedenti anni scolastici del servizio di trasporto speciale attuato dal Comune di Copparo e che a seguito di tale trasferimento la sua frequenza scolastica è a rischi e risulta compromessa per l'intero A.S. corrente;

**CONSIDERATO CHE** lo studio di fattibilità redatto dal Comune di Copparo ha preso in esame i seguenti parametri:

- il progetto scolastico dell'alunno M.M. (Referente Prof.ssa C. Canella IIS Carducci)
- la capienza del mezzo e il numero dei trasportati (fino a 5 alunni + n. 2 carrozzine per 4 trasportati nell'A.S. 20/21)
- i costi del servizio previsti dal vigente appalto
- i giorni di frequenza (dal lunedì al venerdì dal 1° ottobre 2020 al 5 giugno 2021)
- i plessi scolastici interessati (IIS Carducci nelle succursali di Via Dosso Dossi e Centro Sociale Il Quadrifoglio a Pontelagoscuro; IIS Vergani Navarra sede e succursale)
- i percorsi di andata e di ritorno (per una media di ca. 120 Km/die)
- gli orari già definiti in base ai calendari degli studenti residenti nel Comune di Copparo (orario indicativo 8-13)

**DATO ATTO CHE** tale studio di fattibilità ha dato esito positivo, addivenendo così ad una proposta efficace ed economicamente sostenibile per il Comune di Copparo, già sottoposta al vaglio del Comune di Riva del Po per il servizio di trasporto speciale per l'alunno M. M. per l'A.S. 2020/2021, la quale si sostanzia nello schema di accordo allegato e parte integrante della presente deliberazione (Allegato B);

PRESO ATTO CHE il Comune di Riva del Po con propria deliberazione di Giunta n. 59 del 24-09-2020 (Allegato C) ha approvato la prosecuzione del progetto socio-assistenziale a favore dell'alunno M.M. ratificando sia lo schema di accordo proposto dal Comune di Copparo che la stima dei costi per l'A.S. 2020/21;

CONSIDERATO CHE le risorse finanziarie destinate alla realizzazione dell'accordo per il trasporto scolastico speciale L.104 dell'alunno M.M. si sostanziano in una maggiore entrata pari ad € 12.438,8, la quale sarà versata dal Comune di Riva del Po in due tranche (la 1ª tranche pari ad € 4.455,83 entro il 30 novembre 2020, la 2ª tranche pari ad € 7.982,99 a saldo e comunque entro e non oltre il 30 giugno 2021);

DATO ATTO della necessità di approvare in via d'urgenza ai sensi dell'art. 175 comma 4 del D.Lgs. n. 267/2000 la Variazione al Bilancio di Previsione 2020-2022 - Esercizio 2020 e 2021 (di cui al prospetto Allegato D) come segue:

<b>Bilancio 2020</b>		<b>Bilancio 2021</b>	
MAGGIORI ENTRATE	€ 4.455,83	MAGGIORI ENTRATE	€ 7.982,99
FONDO DI RISERVA	€ 4.455,83	FONDO DI RISERVA	€ 7.982,99

Visto il D. Lgs 18 agosto 2000, n 267, nonché le vigenti disposizioni di legge ad esso compatibili;

Visto il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica espresso dal Responsabile del Settore Amministrativo, Segreteria e Comunicazione, Servizi scolastici ed educativi, Vicesegretario ai sensi dell'art. 49, comma 1 del D.lgs. n. 267/2000;

Visto il parere in ordine alla regolarità contabile espresso dal Responsabile del Settore Bilancio, Economato e Controllo di Gestione ai sensi dell'art. 49, comma 1 del D.lgs. n. 267/2000;

Con votazione favorevole unanime, palesemente resa per alzata di mano;

### **DELIBERA**

1) di approvare lo schema di *Accordo tra il Comune di Copparo ed il Comune di Riva del Po per il servizio di trasporto scolastico L.104 a beneficio dell'alunno M. M. per l'anno scolastico 2020-21*, per le motivazioni in premessa indicate e che qui si intendono integralmente riportate e trascritte per far parte integrante e sostanziale del presente atto deliberativo;

2) di dare atto che le risorse finanziarie destinate all'accordo di cui trattasi ammontano ad € 12.438,82 e verranno introitate in due tranche: la 1ª tranche pari ad € 4.455,83 entro il 30 novembre 2020, la 2ª tranche pari ad € 7.982,99 a saldo e comunque entro e non oltre il 30 giugno 2021;

3) di approvare in via d'urgenza ai sensi dell'art. 175 comma 4 del D. Lgs. N. 267/2000 la variazione al Bilancio di Previsione 2020-2022 - Esercizio 2020 e 2021 (di cui al prospetto Allegato D) come segue:

<b>Bilancio 2020</b>		<b>Bilancio 2021</b>	
MAGGIORI ENTRATE	€ 4.455,83	MAGGIORI ENTRATE	€ 7.982,99
FONDO DI RISERVA	€ 4.455,83	FONDO DI RISERVA	€ 7.982,99

4) di dare atto del permanere degli equilibri di bilancio sulla base dei principi dettati dall'ordinamento finanziario e contabile ed in particolare dagli art. 162 comma 6 e 193 del D. Lgs. N. 267/2000;

5) di dare atto che la presente deliberazione di Giunta verrà portata a ratifica consiliare entro 60 giorni ai sensi dell'art. 175 comma 4 del D. Lgs. N. 267/2000;

6) di disporre che la presente deliberazione, contestualmente alla sua affissione all'Albo Pretorio online, venga trasmessa in elenco ai capigruppo consiliari per la relativa comunicazione, ai sensi dell'art. 125 del D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 per la relativa comunicazione;

7) di dare atto che il responsabile del procedimento è la D.ssa Ilaria Finetti, istruttore direttivo presso l'Ufficio Scuola del Comune di Copparo;

8) di dare atto che la Giunta Comunale, attesa l'urgenza, ha dichiarato all'unanimità dei voti la presente deliberazione immediatamente eseguibile, stante l'urgenza di provvedere a dare pronta esecuzione al deliberato ai sensi dell'art. 134 – 4° comma – D.lgs. n. 267/2000.

FI/lt



# COMUNE DI COPPARO

Provincia di Ferrara

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente ai sensi dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.

IL SINDACO  
Pagnoni Fabrizio

IL SEGRETARIO GENERALE  
Forlin Luigia Maria

## COMUNE DI COPPARO

Provincia di Ferrara

**OGGETTO: ACCORDO TRA IL COMUNE DI COPPARO ED IL COMUNE DI RIVA DEL PO PER L'UTILIZZO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SCOLASTICO SPECIALE A BENEFICIO DELL'ALUNNO I.104 M. M. PER L'ANNO SCOLASTICO 2020/2021.**

**REPERTORIO N. \_\_\_\_\_**

L'anno duemilaventi, con la presente scrittura privata tra i Signori:

1) **SATTIN RITA**, nato/a a Ferrara il 19-12-1962, residente in Polesella (Ro), Responsabile Settore Amministrativo Segreteria Comunicazione Servizi scolastici ed Educativi, domiciliato per la carica c/o la Residenza Municipale del Comune di Copparo Via Roma n. 28, il quale agisce in nome, per conto e nell'esclusivo interesse dell'Ente che rappresenta ed in esecuzione della propria Determinazione n \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ - C.F.: 00053930384;

2) **FEDOZZI LUCA**, nato/a a Copparo il 01/08/1965, residente in Copparo (Fe), Responsabile Settore AA.GG. E ISTITUZIONALI del Comune di Riva del Po, domiciliato/a per la carica c/o la Residenza Municipale del Comune di Riva del Po, Via 2 Febbraio, n. 23 Loc. Berra – Riva del Po (FE), il quale agisce in nome, per conto e nell'esclusivo interesse dell'Ente che rappresenta ed in esecuzione della propria Determinazione n \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ - C.F.: ;

### **PREMESSO CHE**

Il Comune di Copparo da anni organizza un servizio di trasporto speciale con mezzo munito di pedana per gli alunni disabili certificati L.104 iscritti alle Scuole superiori di Ferrara, al fine di garantire il pieno diritto allo studio a tutti gli studenti residenti nel territorio comunale;

Per l'A.S. 2020-2021 la linea speciale Copparo-Ferrara e ritorno è stata inserita nel più ampio appalto triennale relativo al servizio di Trasporto Scolastico affidato alla ditta La Valle Trasporti, con determina della Centrale Unica di Committenza Unione Terre e Fiumi \_\_\_\_\_;

A seguito di specifica richiesta del Comune di Riva del Po acquisita agli atti con Prot. 0015661 del 18-09-2020 finalizzata a formalizzare il rinnovo della precedente convenzione relativa al trasporto speciale dello studente M.M. iscritto per l'A.S. 2020/21 all'ultimo anno dell'Istituto Istruzione Superiore "G. Carducci"

**PRESO ATTO CHE** lo studente M.M., residente a Copparo sino a giugno 2019, poi trasferitosi con la madre nel Comune di Riva del Po, ha già usufruito nei precedenti anni scolastici del servizio di trasporto speciale attuato dal Comune di Copparo e che a seguito di tale trasferimento è a rischio la sua frequenza per l'intero anno scolastico;

**CONSIDERATO CHE** lo studio di fattibilità redatto dal Comune di Copparo ha preso in esame:

- il progetto scolastico dell'alunno M.M. (Referente Prof.ssa C. Canella IIS Carducci)
- la capienza del mezzo e il numero dei trasportati (fino a 5 alunni + n. 2 carrozzine per 4 trasportati nell'A.S. 20/21)
- i costi del servizio previsti dal vigente appalto
- i giorni di frequenza (dal lunedì al venerdì dal 1° ottobre 2020 al 5 giugno 2021)
- i plessi scolastici interessati (IIS Carducci nelle succursali di Via Dosso Dossi e Centro Sociale Il Quadrifoglio a Pontelagoscuro; IIS Vergani Navarra sede e succursale)
- i percorsi di andata e di ritorno (per una media di ca. 120 Km/die)
- gli orari già definiti in base ai calendari degli studenti residenti nel Comune di Copparo (orario indicativo 8-13)

**DATO ATTO CHE** tale studio di fattibilità ha dato esito positivo potendo così mettere a disposizione del Comune di Riva del Po una proposta di servizio di trasporto speciale anche per l'A.S. 2020/2021 per soddisfare la richiesta del proprio residente M.M. anche nella sua quantificazione economica;

#### **RICHIAMATA**

- la delibera di G.C. del Comune di Riva del Po n. 59 del 24-09-2020 di adesione alla proposta tecnico/economica avanzata dal Comune di Copparo in riferimento all'attivazione del servizio in oggetto;

- la Delibera di G.C. del Comune di Copparo n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_;

### **TUTTO CIO' PREMESSO, SI CONVIENE QUANTO SEGUE:**

#### **1 - OGGETTO DELL'ACCORDO**

Il presente Accordo ha per oggetto l'erogazione da parte del Comune di Copparo del servizio di trasporto scolastico a beneficio del minore M.M. residente nel Comune di Riva del Po per l'A.S. 2020/2021.

#### **2 - MODALITA' DI EROGAZIONE DEL SERVIZIO**

Il Comune di Copparo, a sostegno del servizio richiesto, garantisce la disponibilità del mezzo e del conducente per i 5 giorni della settimana nei quali l'utente M.M. ne necessiterà e secondo un preciso calendario di frequenza.

Il Comune di Copparo si impegna ad organizzare il servizio garantendo allo studente il rispetto degli orari di entrata e di uscita per tutti i giorni di frequenza settimanale ed in relazione ai diversi plessi di frequenza secondo un calendario condiviso con l'Istituto scolastico e con la famiglia del ragazzo anche in relazione al punto di salita che per il tragitto di andata viene individuato presso il distributore di via Po in Copparo indicativamente alle ore 7.10, mentre per il ritorno la famiglia stessa si accorderà di volta in volta con il conducente.

#### **3 - RAPPORTI FINANZIARI**

A fronte del servizio fornito il Comune di Riva del Po riconoscerà al Comune di Copparo un contributo annuo di € **12.438,82**, così come dettagliatamente quantificato dall'ufficio competente del Comune di Copparo, trasmesso unitamente allo schema del presente accordo in data 21/09/2020

ed ufficialmente accettato dallo stesso Comune di Riva del Po con delibera di G.C. n. 59 del 24-09-2020.

I Comuni concordano che la liquidazione del predetto contributo avverrà in due rate da corrispondere con le modalità definite con successiva determinazione.

#### **4 - DURATA**

Il presente accordo ha validità per l'intera durata dell'Anno Scolastico 2020/2021.

#### **5 - REFERENTI**

I referenti del presente Accordo sono **SATTIN RITA** in qualità di Responsabile Settore Amministrativo Segreteria Comunicazione Servizi scolastici ed Educativi per il Comune di Copparo ed il Dott. Luca Fedozzi, in qualità di Responsabile Settore AA.GG. e istituzionali per il Comune di Riva del Po.

#### **6 - CONTROVERSIE**

Il Comune di Riva del Po è garante del rispetto delle condizioni con le quali viene fornito il servizio oggetto della presente allo studente M.M. per l'intero Anno Scolastico 2020/2021. Qualora uno dei due Comuni non rispetti le modalità ed i termini del servizio come stabiliti, l'altro potrà recedere unilateralmente dal presente accordo e chiedere eventuale risarcimento per i danni conseguenti.

I due Comuni si riservano la facoltà di effettuare periodici o saltuari controlli per verificare il completo rispetto del presente accordo per mezzo dei competenti Uffici Comunali competenti.

#### **7 - DISPOSIZIONI FINALI**

Il presente accordo è esente dall'imposta di bollo ai sensi dell'art. 16 tabella B allegata al DPR n. 642/1972.

Trattandosi di servizi rilevanti a fini Iva il presente atto viene registrato in caso d'uso e le eventuali spese di registrazione faranno carico all'Ente che ne avrà fatto richiesta.

#### **8 - TUTELA DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) n. 679/2016 il Comune di Copparo, quale titolare del trattamento dei dati o comunque raccolti a tale scopo nonché forniti ai fini della conclusione del contratto, informa il Dott. Pollastri Michele, nella sua qualità di referente per il Comune di Riva del Po, che tali dati verranno utilizzati unicamente:

- ai fini della conclusione e della esecuzione del contratto nonché della rendicontazione del contratto, e delle attività ad esse correlate e conseguenti.

In relazione alle descritte finalità, il trattamento dei dati personali avviene mediante:

- strumenti manuali, informatici e telematici, con logiche strettamente correlate alle finalità predette e, comunque, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi.

I dati potranno essere trattati anche in base a criteri qualitativi, quantitativi e temporali di volta in volta individuati.

Il conferimento dei dati è necessario per la stipulazione, l'esecuzione e la rendicontazione del contratto e, pertanto, il mancato conferimento determina l'impossibilità di dar corso alle suddette attività.

Potranno venire a conoscenza dei suddetti dati personali gli operatori dal titolare designati per il trattamento dei dati personali.

In ogni caso, operazioni di comunicazione e diffusione di dati personali, diversi da quelli sensibili e giudiziari, potranno essere effettuate dall'ente solo nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento (UE) n. 679/2016, per le disposizioni non incompatibili con il Regolamento medesimo.

I dati vengono trattati per un periodo non superiore a quello strettamente necessario per le finalità per le quali sono stati raccolti e per le quali vengono trattati. Il periodo di trattamento è correlato alla durata del contratto. La data di cessazione del trattamento, per le finalità di cui sopra, coincide con la rendicontazione del contratto, a seguito della quale il titolare procederà all'archiviazione dei dati secondo le vigenti disposizioni in tema di documentazione amministrativa.

I diritti che il Comune di Riva del Po può far valere in ordine al trattamento dei dati sono disciplinati dal Regolamento (UE) n. 679/2016. In particolare, l'interessato ha il diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei propri dati e di conoscerne il contenuto e l'origine, di verificarne l'esattezza o chiederne l'integrazione o l'aggiornamento, oppure la rettificazione; ha altresì il diritto di chiedere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché di opporsi in ogni caso, per motivi legittimi, al loro trattamento.

Il Titolare del trattamento dei dati personali, di cui alla presente informativa, e al quale vanno rivolte le istanze per l'esercizio dei diritti sopra indicati, è il Comune di Copparo, con sede in Via Roma, 28 Copparo.

I punti di contatto del Responsabile della Protezione dei dati sono: LEPIDA SPA di Bologna email [segreteria@lepida.it](mailto:segreteria@lepida.it) pec [segreteria@pec.lepida.it](mailto:segreteria@pec.lepida.it) - tel. 0516338800; soggetto individuato quale referente SHAHIN KUSSAI tel. 0516338844 email [dpo-team@lepida.it](mailto:dpo-team@lepida.it)

Con la sottoscrizione del presente contratto l'interessato esprime pertanto il proprio consenso al predetto trattamento.

Con la sottoscrizione del presente atto l'interessato viene designato come Responsabile del trattamento dei dati in relazione alla fase di esecuzione e di rendicontazione del contratto medesimo.

In ogni caso, in relazione alla fase di esecuzione e di rendicontazione del presente atto il Comune di Riva del Po, ha l'obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni, ivi comprese i dati sensibili e giudiziari nonché quelli che transitano per le apparecchiature di elaborazione dati, di cui venga in possesso e, comunque, a conoscenza, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione del contratto e comunque per i cinque anni successivi alla cessazione di efficacia del rapporto contrattuale.

**Comune di Riva del Po:**

Dott. Luca Fedozzi  
(firmato digitalmente)

**Comune di Copparo:**

D.ssa Rita Sattin  
(firmato digitalmente)